



## Gmina Dąbrowa Białostocka

ul. Solidarności 1, 16-200 Dąbrowa Białostocka  
tel. (85) 71 21 100 do 103, fax.(85) 71 21 017  
www.dabrowa-bial.pl, e-mail: dabrowab@beep.pl

Dąbrowa Białostocka, 17 kwiecień 2024 r.

**BRG. 271.12.2024**

**ID postępowania - 910127**

**Wykonawcy  
biorący udział w postępowaniu  
o udzieleniu zamówienia publicznego**

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na przebudowę stadionu miejskiego z elementami LA w Dąbrowie Białostockiej wraz z zagospodarowaniem terenu**

Gmina Dąbrowa Białostocka, jako Zamawiający, na podstawie art. 284 ust. 2 i 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1605 ze zm.), informuje o złożonych przez uczestników postępowania wnioskach o wyjaśnienie zapisów Specyfikacji Warunków Zamówienia.

### **Treść zapytań i odpowiedzi Zamawiającego:**

#### **Pytanie nr 1**

*„Stwierdzamy wadę opisu przedmiotu zamówienia w zakresie wymagań dla nawierzchni PU bieżni. Zamawiający podaje w dokumentacji wymagania*

*Nawierzchnia powinna mieć parametry mieszczące się w przedziałach opisanych w tabeli:*

Grubość nawierzchni	Min. 14 mm
Wydłużenie przy zerwaniu	43-58 %
Wytrzymałość na rozciąganie	0,56 – 0,70 MPa
Amortyzacja – redukcja siły w temp. 23°C	36 – 39 %
Współczynnik tarcia TRRL	50-56
Odkształcenie pionowe	1,7 – 2,1 mm

*a następnie w odpowiedziach dokonał 2 zmian:*

#### **Odpowiedź nr 1**

*Zamawiający informuje, iż zmienia zapisy dokumentacji projektowej dotyczące grubości nawierzchni tj. dopuszcza nawierzchnię poliuretanową o grubości min. 13 mm.*

#### **Odpowiedź nr 2**

*Zamawiający informuje, iż zmienia parametry nawierzchni odnośnie wydłużenia przy zerwaniu na **minimum 40 %** oraz zmienia wytrzymałość na rozciąganie na **minimum 0,40 MPa**.*

*Mimo ww. 2 zmian wymagania Zamawiającego są nadal niezgodne z wytycznymi WORLD ATHLETICS (WA).*

Poniżej przedstawiamy wymagania WA (World Athletics) – dawniej IAAF - jedyna na świecie jednostka upoważniona do standaryzacji i certyfikacji nawierzchni lekkoatletycznych) teraz WA, których spełnienie skutkuje wydaniem certyfikatu WA PRODUCT CERTIFICATE (certyfikat WA dla nawierzchni):

parametr	wartość wymagana wg WA
Zmniejszenie siły (amortyzacja), %	35-50
Odształcenie pionowe, mm	0,6-2,5
Tarcie (współczynnik tarcia) TRRL/opór PTV	$\geq 0,5/\geq 47$
Wytrzymałość na rozciąganie, Mpa	$\geq 0,5$
Wydłużenie, %	$\geq 40$

Powyższe dowodzi, że wprowadzone przez Zamawiającego wymagania dotyczące parametrów są niezgodne z wytycznymi WA dla nawierzchni lekkoatletycznych. Powyższe argumenty dowodzą, że Zamawiający manipuluje wartościami parametrów niezgodnie z wytycznymi WA, wprowadza wymagane przedziały w sprzeczności z wytycznymi WA. Ww. zapisy Zamawiający powodują, że nawierzchnie PU zamawianego typu, które posiadają parametry zgodne z wytycznymi WA ale niezgodne z tym co podaje Zamawiający, nie spełniają wymagań Zamawiającego mimo, że posiadają Certyfikat WA upoważniający do stosowania na każdym stadionie lekkoatletycznym na całym świecie ale nie na bieżni w Dąbrowie Białostockiej tylko z powodu wadliwych wytycznych Zamawiającego.

Należy obiektywnie stwierdzić, że nie ma żadnego obiektywnego argumentu, który mógłby być przesłanką dla Zamawiającego do określenia wymagań w sposób podany w dokumentacji a niezgodny ze standardami WA.

Po drugie Zamawiający podaje wymagania dotyczące parametrów technicznych nawierzchni PU boiska wielofunkcyjnego (zadanie 3) niezgodnie z obowiązującą normą PN-EN 14877:2014-02 (obowiązująca w Unii Europejskiej norma określająca wymagania dotyczące sportowych wszystkich nawierzchni PU otwartych obiektów sportowych).

Poniżej przedstawiamy wymagania wg aktualnej normy PN-EN 14877:2014-02 dla nawierzchni PU.

parametr	wartość wymagana wg normy PN-EN 14877:2014-02
Wytrzymałość na rozciąganie, MPa	$\geq 0,4$
Wydłużenie podczas zerwania, %	$\geq 40$
Opór poślizgu, PTV: - na sucho - na mokro	80÷110 55÷110
(dotyczy tylko nawierzchni przepuszczalnej dla wody) Przepuszczalność wody, mm/h	$\geq 150$
Odporność na zużycie (ścieranie aparatem Tabera), g	$\leq 4$
(dotyczy tylko nawierzchni lekkoatletycznej) Odporność na kolce: - spadek wytrzymałości na rozciąganie, % - spadek wydłużenia względnego przy $F_{max}$ , %	$\leq 20$ $\leq 20$
Odporność po przyspieszonym starzeniu: - wytrzymałość na rozciąganie, N/mm <sup>2</sup>	$\geq 0,4$

- wydłużenie względne przy $F_{max}$ , %	$\geq 40$
- amortyzacja, %	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	35÷50 typ SA35÷50
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	>31 typ SA 31+
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	35÷44 typ SA35÷44
- odporność na kolce:	
- wytrzymałość na rozciąganie po użyciu kolców, MPa	$\geq 0,4$
- spadek wytrzymałości po działaniu kolców, %	$\leq 20$
- wydłużenie względne przy $F_{max}$ po działaniu kolców, %	$\geq 40$
- spadek wydłużenia względnego przy $F_{max}$ po działaniu kolców, %	$\leq 20$
Odporność po sztucznym starzeniu:	
- odporność na zużycie (ścieranie Tabera), g	$\leq 4$
- zmiana barwy, stopień skali szarej	$\geq 3$
Amortyzacja, %:	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	35÷50 typ SA35÷50
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	>31 typ SA 31+
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	35÷44 typ SA35÷44
Odkształcenie pionowe, mm:	
- nawierzchnia na obiekty lekkoatletyczne	$\leq 6$
- nawierzchnia na obiekty tenisowe	$\leq 6$
- nawierzchnia na obiekty typu multisport	$\leq 3$
Zachowanie się piłki odbitej pionowo:	
- piłka koszykowa, %	$\geq 85$

Powyższe dowodzi, że podane w projekcie parametry są niezgodne z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02.

Jeśli Zamawiający ma wątpliwości do przedstawianych przez nas obiektywnych argumentów to proponujemy zapoznanie się z aktualnymi wytycznymi dla nawierzchni sportowych poprzez kontakt z niezależną instytucją zajmującą się nawierzchniami sportowymi tj. Instytutem Sportu <https://insp.pl/instytut-insp/jednostki-organizacyjne/zespol-certyfikacji>.

Powyższe potwierdzi, że nasze argumenty są obiektywne i właściwe.

Należy obiektywnie stwierdzić, że określenie wymagań dotyczących zamawianych produktów musi odnosić się do obiektywnie istniejących norm, do których mogą się stosować wszyscy producenci systemów nawierzchni PU.

Kuriozalnym jest stan rzeczy kiedy nawierzchnia PU typu zamawianego spełniająca wymagania normy PN-EN 14877:2014-02 i WA (World Athletics), nie mogłaby być zastosowana na przedmiotowym zadaniu tylko z powodu określenia wymagań przez Zamawiającego niezgodnie z tymi standardami.

Zaznaczamy, że nie chodzi o to aby Zamawiający obniżył jakość zamawianej nawierzchni PU tylko o to aby opisał wymagania dotyczące nawierzchni w sposób zgodny ze standardami w branży.

Wyprzedzając ewentualne stanowisko Zamawiającego, że podane wymagania są minimalne informujemy, że takie założenie jest błędne ponieważ wymagania muszą się odnosić do aktualnych standardów w branży (norma i WA) i Zamawiający nie może stawiać się w roli decydenta ponad nimi. Zamawiający jak i każdy inny musi stosować się to parametrów

określonych przez aktualną normę, WA i nie może nią manipulować i ustalać własnych wymagań.

*W związku z powyższym wnosimy o dopuszczenie nawierzchni PU zamawianego typu o parametrach wg wyniku badań na zgodność z WA:*

- grubość - 13 mm
- wydłużenie przy zerwaniu – 64%
- wytrzymałość na rozciąganie – 0.99 MPa
- amortyzacja (redukcja siły przy temp. 23°C) – 37%
- współczynnik tarcia TRRL 0 60
- odkształcenie pionowe – 1.9 mm

*oraz o parametrach zgodnych z aktualną normą PN-EN 14877:2014-02 i posiadającą aktualny Certyfikat WA Product Certificate.*

*Jeśli Zamawiający utrzyma wymagania lub zmieni je iluzorycznie manipulując nimi tak aby utrzymać status ograniczenia konkurencji, żądamy:*

*- przedstawienia przez Zamawiającego opinii niezależnej instytucji jak np. ITB, Instytutu Sportu lub równoważnej, z których treści jasno wynika, że określenie wymagań projektowych jest zasadne*

*- wskazania min. 3 nawierzchni (na poszczególne obiekty tj. boisko i bieżnia osobno) różnych producentów dostępnych na rynku, które spełniają wymagania Zamawiającego*

### **Odpowiedź nr 1**

Zamawiający informuje, iż odpowiedziami na pytania Wykonawców z dnia 12 kwietnia 2024 r. oraz z dnia 16 kwietnia 2024 r. zmienił wartości parametrów nawierzchni poliuretanowej dostosowując je do wytycznych World Athletics. Zmiana parametrów nawierzchni dotyczyła grubości nawierzchni, wydłużenia przy zerwaniu, wytrzymałości na rozciąganie, amortyzacji, współczynnika tarcia TRRL oraz odkształcenia pionowego.

### **Pytanie nr 2**

*SWZ przyjmuje jedne warunki gwarancji i rękojmi dla przedmiotu umowy a jest on złożony ponieważ składa się z robót budowlanych oraz dostawy traktora. Na dostawę traktora powinna być wymagana gwarancja i rękojmia taka jaką oferuje producent lub dystrybutor.*

*W związku z powyższym wnosimy o stosowną zmianę warunków SWZ, umowy poprzez wyłączenie warunków gwarancji i rękojmi dla dostawy traktora i opisanie ich na zgodne z warunkami producenta/dystrybutora.*

### **Odpowiedź nr 2**

Zamawiający informuje, iż wymaga udzielenia gwarancji jedynie na wykonane roboty budowlane, dostarczone materiały, elementy budowlane i urządzenia wbudowane, montowane lub instalowane.

### **Pytanie nr 3**

*W związku ze stosunkowo złożonym zakresem zamówienia wnosimy o zmianę terminu składania ofert na 07.05.2024.*

### **Odpowiedź nr 3**

Zamawiający informuje, iż podtrzymuje termin realizacji zamówienia, który wynosi 6 miesięcy od dnia podpisania umowy.

**Pytanie nr 4**

*Jaką kwotę zamierza przeznaczyć na przedmiotowe zadanie?*

*Informacja ta jest niezbędna dla ograniczenia zaangażowania wykonawcy, którego oferta przekroczy budżet Zamawiającego. Przygotowanie oferty generuje stosunkowo dużo czasu i koszty wykonawcy. Jeśli wykonawca zna budżet zamawiającego to może zdecydować czy jest zainteresowany postępowaniem. Brak informacji o budżecie może powodować niepotrzebną stratę wykonawcy.*

**Odpowiedź nr 4**

Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 222 ust. 4 Pzp Zamawiający, najpóźniej przed otwarciem ofert, udostępnia na stronie internetowej prowadzonego postępowania informację o kwocie, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.

**Pytanie nr 5**

*Umowa (§5 ust. 1) określa termin realizacji od dnia podpisania umowy, co jest niefortunne. Aby wykonawca mógł odpowiadać za termin realizacji powinien być określony od dnia protokolarnego przekazania przez zamawiającego wykonawcy placu budowy, o co wnosimy.*

**Odpowiedź nr 5**

Zamawiający informuje, iż określenie terminu realizacji zamówienia publicznego na roboty budowlane poprzez wskazanie konkretnej – "sztywnej" - daty powoduje naruszenie obowiązku opisanego przedmiotu zamówienia zgodnie z art. 29 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj. w sposób jednoznaczny i uwzględniający wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty. Wykonawca w momencie składania oferty nie ma bowiem precyzyjnej informacji o tym, jak długo będzie realizował zamówienie publiczne, ponieważ nie jest mu znana data podpisania umowy.

**Pytanie nr 6**

*Umowa (§5 ust. 12) podaje „Termin zakończenia robót jest rozumiany, jako dokonanie odbioru ostatecznego wykonanych robót.”.*

*Należy obiektywnie stwierdzić, że taki zapis jest niefortunny ponieważ termin realizacji powinien być liczony za okres, za który wykonawca odpowiada czyli od dnia protokolarnego przekazania przez zamawiającego wykonawcy placu budowy do pisemnego zgłoszenia przez wykonawcę zamawiającemu zakończenia robót. Wykonawca nie może odpowiadać za procedurę odbiorową prowadzoną przez zamawiającego.*

*W związku z powyższym wnosimy o stosowną zmianę ww. zapisu umowy tj. za termin wykonania przedmiotu umowy uznaje się datę pisemnego zgłoszenia przez wykonawcę zamawiającemu zakończenia robót pod warunkiem braku usterek uniemożliwiających dokonanie odbioru robót.*

**Odpowiedź nr 6**

Zamawiający informuje, iż podtrzymuje zapis dotyczący terminu zakończenia robót, tj. jest to termin rozumiany jako dokonanie odbioru ostatecznego wykonanych robót.

**Pytanie nr 7**

*SWZ przewiduje termin realizacji 6 m-cy, który jest zbyt krótki dla przedmiotu zamówienia. W związku z powyższym wnosimy o niezbędną wydłużenie terminu realizacji o 1 m-c.*

**Odpowiedź nr 7**

Zamawiający informuje, iż podtrzymuje termin realizacji zamówienia wynoszący 6 miesięcy. Termin realizacji inwestycji wynika również z umów dofinansowujących zadanie.

**Pytanie nr 8**

*W związku z tym, że SWZ/umowa odnosi się do kosztorysu ofertowego, który wykonawca jest zobowiązany przedstawić wraz z harmonogramem-rzeczowo finansowym, konieczne jest potwierdzenie, że zakres zamówienia jest zgodny z udostępnionym przedmiarem robót. W związku z powyższym oraz tym, że umowa przewiduje wynagrodzenie ryczałtowe, niedopuszczalne jest aby przedmiar robót mógł być obciążony wadą, co mogłoby godzić w interesy wykonawcy. W związku z powyższym proszę o potwierdzenie, że zakres zamówienia jest zgodny z przedmiarem robót (z ewentualnymi zmianami po modyfikacjach, odpowiedziach) a przeciwnym wypadku proszę o udostępnienie przedmiaru robót wolnego od wad odzwierciedlającego zakres przedmiotu zamówienia.*

**Odpowiedź nr 8**

Zamawiający informuje, iż dokumentacja projektowa obejmuje swoim zakresem również przedmiar robót i została wykonana kompleksowo przez jedno biuro projektowe. Zamawiający informuje, iż po uwzględnieniu odpowiedzi na pytania w trakcie trwania postępowania przetargowego, zakres zamówienia jest zgodny z przedmiarem robót.

**Pytanie nr 9**

*W związku z wymogiem przedstawienia kosztorysu ofertowego proszę o udostępnienie przedmiarów robót zapisanych w formie programu kosztorysowego ath dla poprawnego jego przygotowania.*

**Odpowiedź nr 9**

Zamawiający informuje, iż nie posiada obecnie przedmiarów w formie ath. Obowiązek dostarczenia harmonogramu rzeczowo – finansowego oraz kosztorysu ofertowego dotyczy tylko wyłonionego Wykonawcy i dokumenty te należy dostarczyć Zamawiającemu dopiero przed podpisaniem umowy.

**Pytanie nr 10**

*Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający udostępnił całą dokumentację projektową, techniczną niezbędną do wykonania przedmiotu zamówienia oraz że dokumentacja ta jest kompletna i odzwierciedla stan faktyczny w zakresie warunków realizacji zamówienia, zaś brak jakichkolwiek dokumentów istotnych dla oceny warunków realizacji inwestycji nie obciąża Wykonawcy.*

**Odpowiedź nr 10**

Zamawiający informuje, iż według jego obecnej wiedzy załączona do postępowania dokumentacja projektowa jest kompletna i obejmuje cały zakres przedmiotu zamówienia.

**Pytanie nr 11**

*Proszę o potwierdzenie, że Zamawiający dysponuje wszelkimi wymaganymi prawem decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami niezbędnymi w celu wykonania zamówienia, które*

*zachowują ważność na okres zgodny z wymaganym terminem realizacji, a skutki ewentualnych braków w tym zakresie nie obciążają Wykonawcy.*

#### **Odpowiedź nr 11**

Zamawiający informuje iż na obecnym etapie dysponuje decyzjami administracyjnymi oraz uzgodnieniami wymaganymi w celu realizacji zamówienia.

#### **Pytanie nr 12**

*Czy w ramach strefy zamawianych robót występują jakiegokolwiek sieci lub inne kolizje? Jeśli występują to wnosimy o udostępnienie stosownej inwentaryzacji z opisem i mapą.*

#### **Odpowiedź nr 12**

Zamawiający informuje, iż na terenie gdzie przewidziane są roboty budowlane w ramach przedmiotowego zamówienia nie występują sieci lub inne kolizje.

#### **Pytanie nr 13**

*Czy występują ograniczenia w dojeździe do placu budowy dla sprzętu budowlanego i samochodów ciężarowych niezbędnych do wykonania robót ?*

#### **Odpowiedź nr 13**

Zamawiający informuje, iż nie występują ograniczenia w dojeździe do placu budowy. Wjazd na teren inwestycji dostępny jest od strony ul. Gen. N. Sulika.

#### **Pytanie nr 14**

*Proszę o doprecyzowanie konstrukcji nawierzchni siłowni terenowej z rysunków przekrojowych wynika, że jest tożsama z nawierzchnią bieżni zaś z opisu należy wykonać ją z płyt prefabrykowanych tj:*

- płyty gumowe SBR 50x50 cm grub. 40 mm,
- warstwa wyrównawcza z mialu kamiennego (0-4 mm) grub. 4 cm,
- warstwa klinująca z kruszywa łamanego (4-31,5 mm) grub. 5 cm,
- warstwa konstrukcyjna z kruszywa łamanego (31,5-63 mm) grub. 15 cm.?

#### **Odpowiedź nr 14**

Zamawiający informuje, że w Załączniku nr 9 – Dokumentacja projektowa, w folderze Branża drogowa, Projekt Wykonawczy, Część rysunkowa, plik 3. Przekroje konstrukcyjne znajduje się przekrój siłowni zewnętrznej, z którego wynika że warstwy przekrojowe są zgodne z opisem tj.

- płyty gumowe SBR 50x50 cm grub. 40 mm,
- warstwa wyrównawcza z mialu kamiennego (0-4 mm) grub. 5 cm,
- warstwa klinująca z kruszywa łamanego (4-31,5 mm) grub. 5 cm,
- warstwa konstrukcyjna z kruszywa łamanego (31,5-63 mm) grub. 15 cm,

Wobec powyższego, nawierzchnię pod siłownię zewnętrzną należy wykonać zgodnie z wyżej wymienionych warstw konstrukcyjnych.

#### **Pytanie nr 15**

*Czy schody terenowe można wykonać z prefabrykowanych elementów betonowych tzw.*

*„stopni schodowych” produkowanych przez większość producentów kostek betonowych?*

**Odpowiedź nr 15**

Zamawiający informuje, że dopuszcza wykonanie schodów terenowych z prefabrykowanych elementów betonowych pod warunkiem zachowania parametrów zawartych w dokumentacji projektowej.

**Pytanie nr 16**

*Czy odwodnienie liniowe WP1, WP2, WP3, WP4 oraz WP5 należy wykonać w odcinkach 5 metrowych bez spadkowo wraz z studzienką systemową?*

**Odpowiedź nr 16**

Zamawiający informuje, że odwodnienie liniowe WP1, WP2, WP3, WP4 oraz WP5 należy wykonać w odcinkach 5 metrowych ze spadkiem w kierunku studzienki systemowej.

**Pytanie nr 17**

*Proszę o zgodę na zastosowanie w terenach zielonych rusztów odwodnienia liniowego oraz włązów studzienek w klasie B125 ?*

**Odpowiedź nr 17**

Zamawiający informuje, że nie dopuszcza zastosowania w terenach zielonych rusztów odwodnienia liniowego oraz włązów studzienek w klasie B125.

**Pytanie nr 18**

*Według SWZ na płycie boiska należy wykonać system nawodnienia oraz drenaż. Prace te spowodują zniszczenie płyty boiska, która nie będzie nadawała się do gry. Zalecane jest całkowita odbudowa wierzchniej warstwy płyty poprzez zdjęcie warstwy humusu, przesianie, ponowne wbudowanie ziemi, niwelacja i zasiew nowej trawy. Czy Zamawiający przewidział koszt związany z tymi pracami ?*

**Odpowiedź nr 18**

Zamawiający informuje, iż wymaga w ramach realizacji zamówienia odbudowy wierzchniej warstwy płyty boiska m.in. poprzez zdjęcie warstwy humusu, przesianie, ponowne wbudowanie ziemi, niwelacja i zasiew nowej trawy.

**Pytanie nr 19**

*W nawiązaniu do odpowiedzi na pytanie nr 1 z dnia 16 kwietnia Zamawiający udzielił odpowiedzi, iż: „Zamawiający informuje iż dopuszcza aby wymagane badania, certyfikaty, atesty, raporty były wykonane zarówno na system wodno – przepuszczalny oraz na wodno – nieprzepuszczalny.”*

*Zaprojektowana nawierzchnia jest nawierzchnia typu sandwich czyli nawierzchnią nieprzepuszczalną dla wody, co sugeruje również konstrukcja podbudowy na asfalcie. Istnieją systemy przepuszczalne dla wody odpowiednie dla bieżni lekkoatletycznych – np. natrysk. Proszę o jednoznaczną odpowiedź jaki rodzaj nawierzchni należy przyjąć do wyceny.*



**Odpowiedź nr 19**

Zamawiający informuje, iż zaprojektowana nawierzchnia jest to nawierzchnia sportowa bezspoinowa, poliuretanowo - gumowa, typu „sandwich” o grubości potwierdzonej w certyfikacie produktowym WA, nieprzepuszczalna dla wody, do użytkowania w butach z kolcami, powinna być wykonywana bezpośrednio na placu budowy na podbudowach przepuszczalnych lub nieprzepuszczalnych dla wody, asfaltobetonowych lub betonowych.

BURMISTRZ

mgr Artur Gajlewicz

*Dokument podpisany elektronicznie.*